

**AYLIF N USELMED UNNIG D UNADI USSNAN
TASEDAWIT LMULUD AT-MÆEMMER N TIZI-UZZU
TAZEDDAYT N TSEKLIWIN N TUTLAYIN
AGEZDU N TUTLAYT D YIDLES N TMAZIYT**



**AKATAY N TAGGARA N USWIR N LMASTER
DEG TUTLAYT D YIDLES N TMAZIYT**

TAYULT: TUTLAYT D YIDLES N TMAZIYT.

TAFERNA: TUSSNA N TENTALIYIN N TMAZIYT.

ASENTEL

**Tazrawt talyawit, tasnamkit n yismawen n yidgan deg snat
n tyiwanin « Ein Lhemmam, At Yehya »**

S-yur:

- ULD CCIX KATIYA
- ULD EEBDESLAM LWIZA

Mass Cemmax Saëid

Mass Eacur Remdan

Mass Nayet Caëban Takfarinas

Aselway

Amesnalay

Ameskayad

Tagrawt: 2020

Asenmer

Di tazwara, ad d-nini tanemmirt tameqqrant i mass EACUR REMDAN, i yellan i lmendad n leqdic -agi, akked yimsufɣa i aɣ-isaawnen deg ugemmar n wamud-agi,

Tanemmirt tameqqrant i wid akk d-yefkan afus n lem3awna di leqdic-agi.

Mebla ma nettu iselmaden, d yinelmaden n usuddu n tutlayt d Yidles n tmaziɣt.

Abuddu

Ad buddeɣ amahil-agi nneɣ i Baba d Yemma ezizen, ttmenneɣ-asen

teɣzi n le3mer. I setti ezizen, ad as-irzeq Rebbi lǧennet.

I yessetma :Taninna d Lamiya, d gma ezizen Amaziy.

I temdukkaɣ-iw : SAMIYA, SARA, ZAHIRA

I temdakkel-tiw ukkud xedmaɣ amahil-agi, Wiza.

I wemdakkuɣ-iw Husin .

Tanemmirt tameqqrant i mass EACUR REMDAN i

yittwellihen si tazwara armi tagara n leqdic-agi.

Ar tagara ad snemreɣ yal yiwen i d-yefkan afud d ufus

n lemeawna di leqdic-a almi yekfa i wakken ad fruɣ amahil-iw

akken iwata lhal.

Katiya

Abuddu

Ad buddeɣ amahil –agi nneɣ i :

Baba aeziz ad t- irehem Rebbi ncallah.

Yemma .

Yesstma : Ġazya, Hasna, Dahbiya .

Ġma : Yidir .

Warraw n wultma : Lahsen d Tanina .

Yimedukkal–iw i ye wnen atas : Hasen , Bujemεa, Raħim, Muhand, Yasin .

Temdukkal–iw : Zahira, Samiya, Katiya, Sara.

WIZA

Ayawas

*Tazwert tamatut

*Aḥric amezwaru = Tazrawt talyawit

*Aḥric wis-sin = Tazrawt tasnamkit

*Tagrayt tamatut

*Tiybula

*Amawal

*Amud

*Agbur

Tazwert Tamatut :

Si tillay n zik , tamaziyt tuy abrid n timawit d tutlayt ur nettwaru ara ,ass-a nezmer ad nini tebda tettay abrid n tira .

Tura atas i yettnadin ad tt-snernin , ad herzen ayen d-ğğan yimezwura ama s yidlisen , ama s yimawalen .

Ihi nekkni nebya ad d- nessekfel ,ad nissin azar aqdim n tutlayt tamaziyt . Nerra tamuyli nney yer yismawen n yidgan (yimukan).

Tussna-agi n tesmedga tufrar-d di fransa deg useggas n 1870 ,am wakken i t-idmlan yisnalsiyen BAYLON akked FABRE : « Toponymie ,Toponymique sont des mots que l'on rencontre seulement aux environs de 1870 » .

Maca s tutlayt n tmaziyt, almi d iseggasen-agi ineggura i bdan kra n yisdawanen ttnadin di tussna -agi .

« La toponymie :est l'étude de l'origine des noms de lieux de leurs rapports avec la langue du pays ,les langues d'autres pays b ou des langues disparues »¹.

Tasmedga ,tettadi yef yismawen n yidgan d wassay -nsen ama dtutlayt n tmurt , ama tutlayin n tmurt tiberraniyin ney tutlayin timensayin .

Deg umahil -agi nney ,neereḍ ad neḍer abrid i d-neğğren yimezwura, ad nesnerni di tussna n tutlayt tamaziyt i wakken ur tettay ara abrid n tatut .

¹ DUBOIS J , *Dictionnaire de la linguistique et des sciences de langage*,larousse, paris,1994,p485 .

1- Afran N Usentel :

Nefren asentel -agi ,acku azal-is meqquer , axeddim-nney ad yili yef yismawen n yidgan iwakken ad nenadi yef yismawen iqburen i d ggan lejdud-nney , akken dayen ad nzer , ad nissin amezruy n temnađt n Micli (Σin Lhemmam).

2- Iswi N Usentel :

Iswiyen -nney seg unadi-agi ,ha-ten-a :

_ Ad nefhem assay yellan ger wadeg d unamek –is.

_ Ad nissin amezruy n temnađt anda nettidir.

_ Ad nesnerni amawal n tmaziyt.

3- Tamukrist :

Deg umahil –agi ad d-neeređ ad nwali amek ulyen yismawen n temnađt n Micli , tayiwant n Σin Lhemmam , akked tyiwant n At Yehya , ad d- neeređ ad naf ansi i d – kkan d wamek ddsen yinumak n yismawen –a d wassay yellan gar yal adeg d yisem-is.

4- Turdiwin:

Llan yismawen n yimukan semman- ten yef yemdanen, yiwersiwen , yisekla ,d yimyan

5- Uguren n unadi :

_ Llan kra n yimselya ugin ad ten- nestqsi .

_ Imeslyu ur sinen ara la d wansa i d-kkan tuget n yinumak n yidgan –agi ,qqaren-d akka i ten- id- nufa seg zik .

6- Aglam n tyiwanin :

_ Tayiwant n Σin Lhemmam tezga- d deg unzul-agmuḍ n wayir n Tizi Wezzu . Teṭṭef

Tuget n wakal yellan yakan n leerc n At-Mangellat ,tezzi-as-d seg tama n :

Usammer: At Yehya

Unzul: Aqbil

Utaram : At Yanni

Ugafa : At Σeggaca

_ Tayiwant n At Yehya tezga-d deg unzul-agmuḍ n wayir n Tizi Wezzu ,tezzi-as-d

seg tama n :

Usammer : Ilulla Umalu d Imessuḥal.

Unzul : Iferḥunen d At Bu Yussef.

Utaram : Σin Lhemmam d At Σeggaca .

Ugafa : Meqlæ , At xlili ,swamae d ifiya.

7-Imselya :

7-1-Imeslyā n tyiwant n Σin Lhemmam:

Imselya	Taddart	Le3mer-is	Aswir n leqraya
1-Ḥ.ULAEMARA	AZRU UQELLAL	45 n yiseggasen	Yeyra
2-M.SIDI SAËID	AT SIDI SËID	52 n yiseggasen	Yeyra
3-L.ḤAĠ EMARA	TASGA MELLUL	55 n yiseggasen	Ur yeyri ara
4-W.EMAMI SËADA	TILILIT	62 n yiseggasen	Ur yeyri ara
5-S.BERKUN	BUDAFAL	79 n yiseggasen	Ur yeyri ara
6- F.BEN AḤSEN	TASKENFUT	70 n yiseggasen	Ur teyri ara
7-Z.SIEMER	TAWRIRT AT-MANGELLAT	50 n yiseggasen	Teyra
8-S.MAHDI	TAMEJUḌT	40 n yiseggasen	d taselmadt deg uyerbaz amenzu
9- K.EMIRAT	ITIL N WUGNI	80 n yiseggasen	Ur teyri ara
10- AYT MESEUDI	LQERN	77 n yiseggasen	Ur yeyri ara
11- A.GERRIC	AT EILEM	59 n yiseggasen	Yeyra

Tazwert Tamatut

7-2- Imeslyā n tyiwant n At Yehya :

Imeslyā	Taddart	Leɛmer-nsen	Aswir n lqraya-nsen
01-B-Waēli	At Ziri	68ans	yeyra
02-H-Drifa	At Mlal	63ans	Ur teyri ara
03-A-εumer	Tafrawt	50ans	Ur yeyri ara
04-A-Ferruġa	Taqqa	98ans	Ur teyri ara
05-A-Ḥasen	Igufaf	80ans	Ur yeyri ara
06-w-Dehbiya	Tagnit	53ans	Ur teyri
07-U-Ljudi	Igues	70ans	yeyra
08-I-Wiza	Isendlen	90ans	Ur teyri ara
09-B-Aεmer	Kuku	58ans	yeyra
10-A-Muḥand	At Hicem	62ans	Ur yeyri ara
11-A-Salem	At Jebara	70ans	Ur yeyri ara
12-U-Faṭīma	At εenṭar	49ans	teyra

Tazwert :

Tasnalɣa di tjerrunt tamensayt d azraw n talyiwin n wawalen. « En grammaire traditionnelle, la morphologie est l'étude des formes des mots... »²

Deg yixef-agi, ad d-nesken talɣa n yismawen n yidgan, ama d iḥerfiyen, ama d uddisen ,ama d isuddimen. Ad d-nemml deg-s dayen (Tawsit, amɗan, addad, aẓar).

Ixef amezwaru: Ismawen iḥerfiyen

Isem aḥerfi, d isem ur nelli la d asuddim, la d uddis. Isem yesea kraɗt n tmitar : Tawsit amɗan d waddad, tawsit(Amalay, Unti), Amɗan (Asuf , asget), addad(ilelli, d amaruz).

1-Tawsit :**1-1-Isem amalay :**

Isem amalay s umata ibeddu s teɣri deg tazwara « a », « i », « u ».

Imedyaten :

Isem ibeddun s « a »	Isem ibeddun s « i »	Isem ibeddun s « u »
- Acaciw	- Iyil	- Urti
- Amizab	- Issiemer	- Uzwa
- Agni	- Iger	
- Amalu	- Iyzer	
- Amdun		
- Aḥriq		

❖ Am wakken llan yismawen i beddun s tergalt :

Md : feqqus, saḥriḡ, kuku, wayzen, lqern...

² DUBOIS J, Op.Cit, P311

1-2-Isem unti :

Yettaley s tmerna n [t] di tazwara d [t] di taggara, ney di tazwara kan i yisem amalay.

Imedyaten :

Amalay	Unti	Azal n wunti
- Asammer	- Tasammert	- Asemzi
- Iyil	- Tiyyilt	- Asemzi
- Abeerur	- Tabaerurt	- Tayunt
- Amdun	- Tamduct	- Asemzi

❖ Llan yismawen ibeddun s [t] ttfakan s [a]

Md : tala, taqqa

❖ Llan kra yismawen untiyen ur sein ara amalay :

Md : tala, tamazirt, tibhirt.

2-Amḍan :

Isem di tmaziyt yesea sin yimḍanen (asuf, asget).

Amedya :

Asuf amalay	Asget Amalay	Asuf Unti	Asget Unti
- Annar	- Inurar	- Tala	- Tiliwa
- Amalu	- Imula	- Tamazirt	- Timizar

2-1-Anawen n usget :

a-Asget azyaray : yettaley s ubeddel n teyri tamezwarut akked tmerna n tehrayt yer taggara « n », « in », « en », « an », « tin », « ten ».

Amedya :

Amalay :

Asuf	Asget	Timerna n tehrayrt
Asyax	Isyaxen	+(e)n

Unti :

Asuf	Asget	Timerna n tehrayt
- Tala	- Taliwin /Tiliwa	- + in
- Tagnit	- Tignatin	- + in
- Tamduct	- Timducin	- + in
- Tabraḥt	- Tibraḥin	- + in

b-Asget agensay :

« Il se forme par alternance d'une voyelle interne (et plus rarement d'une consonne) » ³.

Deg usget agensay, tbeddilent teyra tilemmasin di tfekka n yisem, tikwal d targalt i yettbeddilen.

Yettalay s : usenfel n tergalt [t]akked ubeddel n teyri tamezwarut

Amedya :**Amalay :**

Asuf	Asget	Asenfel n tyara
- Amalu	- Imula	- a → u
- Annar	- Inurar	- a → u
- Asammer	- Isummer	- a → u

Unti :

Asuf	Asget	Asenfel n tyara
Tam <u>a</u> zirt	Tim <u>i</u> zar	i — a a — i

³ NAIT ZERRAD, k., *Tajerrumt n tmaziḡt tamirant (Taqbaylit) talyiwin, grammaire de berbère contemporain (kabyle) morphologie*, P54

c-Asget areggan :

Anaw-agi, yettaleɣ s usenfel n teyra d tmerna n tehrayt i yisem asuf, tikwal tettili tussda ɣef usekkil (tergalt)

Amedya :

Amalay :

Asuf	Asget	Asenfel n tyara + tahrayt
- Annar	- inurar	a_u

Unti :

Asu	Asget	Asenfel n tyara + tahrayt
- Tagnit	- Tignatin	a_i, i_a ,+ in
- Tamazirt	- timizar	a_i,i_a + in

3-Addad :

Isem di tmaziɣt yesea sin n waddaden : addad ilelli d waddad amaruz.

3-1-Addad ilelli :

Addad ilelli d talya n yisem mi ara yili ur yuriz ara ɣer kra n wawal nniɛen.

Amedya : Amdun, iɛfiren, tamda, tayzut.

3-2-Addad amaruz :

Addad amaruz yemmal-d daken yurez ɣer wayen it-yezwaren.

Isem yettuɣal d amaruz s ubeddel neɣ s uyelluy n teɣri tamezwarut

a- Isem amalay :

Yettaleɣ waddad amaruz n yisem amalay s tmerna n « w » neɣ « y »

Amedya :

Addad ilelli	Addad amaruz	Tiyra
Alma	Welma	A → We
Amdun	Wemdun	A → We
Agudu	Ugudu	A → We
Aleqqam	Uleqqam	A → We
Igji	Yegji	I → Ye

Ger tamawat : Llan yismawen ur tettbeddil ara teyri tamezwarut-nsen :

Imula → Imula

Iħerqan → Iħerqan

b- Isem unti :

Tettbeddil teyri tamenzut deg waddad amaruz n yisem unti, tikwal tyelli.

Amedya :

Addad ilelli	Addad amaruz	Tiyra
Tamejuḍt	Tmejuḍt	ta → t
Taewint	Teewint	ta → te
Tiecac	Teecac	ti → te
Tayzut	Teyzut	ta → te
Timizart	Tmizart	ti → t

Ger tamawat : Llan kran yismawen untiyen ur tettbeddil ara talya n waddad ilelli-nsen yer waddad amaruz.

Amedya : tulmut, tala, criea, eafiya, taqqa.

4-Aḥar n yisem :

« La Racine est obtenue après l'élimination de tous les affixes et désinences : elle est porteuse des sèmes essentielle, commun à tous les termes constitués avec cette racine »⁴

- ❖ Aḥar d tagrumma n tergalin yesean anamek, zemren ad d-frurin seg-s ddeqs n wawalen.
- ❖ Aḥar yezmer ad yili d bu- yiwet n tergalit, d bu- snat n tergalin neɣ d bu- kraḍt n tergalin, neɣ d bu- ukkuzet n tergalin.

➤ Aḥar bu yiwetn tergalit :

KuKu → K

Taqa → Q

Tijujetin → J

Tala → L

➤ Aḥar bu snat n tergalin :

Agni → GN

Amalu → ML

Annar → NR

Asif → SF

⁴ DUBOIS J, Op.Cite , P311

➤ **Aḥar bu kraḍet n tergalin :**

Ixerban → XRB

Isyaxen → SYX

Tafrawt → FRW

Axnaq → XNQ

➤ **Aḥar bu ukuzet n tergalin :**

Tiweɛmert → WΣMR

Maeruf → MΣRF

Waḥecga → WḤCG

Mzegrar → MZGR

Ixef wis sin : Ismawen imeftiyen

1-Tabadut n usuddes :

La composition c'est le procédé qui consiste à former un mot en assemblant deux ou plusieurs mots.

Asuddes d asemlili n sin wawalen neɣ ugar akken ad d-yeffeɣ wawal niɛen.

Md : tawwurt n wuḥfir.

2-Anaw n usuddes :

D'après M.Haddadou: « on peut distinguer deux types de composés : les-composés proprement dit et les composés synaptiques. »⁵.

Llan sin wanawen n usuddes :

2-1- Asuddes s usenteɛd n yiferdisen :

« Les composés présentent un caractère archaïque qui s'explique par l'absence des signe d'actualisation pour chacun des éléments »⁶.

Md :

Isem+Isem

- Urtimeseud = Urti+Meseud

2-2-Asuddes s usdukkel n yiferdisen :

« Les composés synaptiques combinent des unités, mais les termes conjoints sont toujours séparés par une particule »⁷.

Talya-agi, tesdukkel sin n wawalen neɣ ugar s tenzeɣt :

⁵ M.A HADDADOU, *Guide de la culture et langue berbère*, Paris, Méditerranée,2000,P246.

⁶ CHAKER S, *Manuel de linguistique berbère T1*, P184.

⁷ Ibid,P247.

Isem +n+ Isem

Isem	Tanzeyt	Isem
Iyil	N	uzemur
Tamazirt	N	umalu
Tala	N	tseyarin
Agni	N	leezib

Isem + n + Isem n wemdan

Isem	N	Isem n wemdan
Agni	N	ɛli
Timizar	n	Remdan
Targa	n	Σica
Agni	n	Weḥmed

Isem + n + at + Isem n umdan

Isem	n	at	Isem n wumdan
Lḥara	N	At	Waɛli
Azrib	n	at	Mḥend seid
Lɛinser	n	at	Ḥemmu
Azrib	n	at	Yaḥya

Isem + n + amernu n wadeg

Isem	n	Amernu n wadeg
Tawwurt	N	Wadda
Tala	n	Ufella
Tajmaet	n	Wadda
Afrag	n	Ufella

at + isem

At	Isem
at	Aqerru
at	gugam
at	macuc
at	εilem

at + isem n wumdan

at	Isem n wumdan
at	Yunes
at	Weeli
at	yehya
at	Taher

G.M : Tikwal ttilin wuddisen s usdukkel n yiferdisen, ur sein ara tanzeyt

Isem + Isem

Isem	Isem
Tala	Σefrun
Annar	Izekwan
Iyil	Lemdari
Tala	Ĥebdi

Isem + Isem n wumdan

Isem	Isem n wumdan
Sidi	Teyyeb
Cix	Muħend
Tala	Σica
Tawrirt	Σemran

Isem + arbib

Isem	Arbib
Tala	Mellulen
Tiyilt	Tamellalt
Lħed	Aqdim

Bu + Isem

Bu	Isem
Bu	Yahya
Bu	Dafal
Bu	Hağ
Bu	Σegac

3-Tasleđt n yismawen uddisen :**3-1-Tawsit :**

Isem uddis yettafar isem t-id-yezwaren deg yal tiwsatin (amalay, unti).

Amalay n yisem uddis yulyen s usdukkel n yiferdisen :

Ma yella yisem amezwaru n wuddis d amalay isem wis sin d amalay.

➤ Amalay + n + Amalay**Amedya :**

Iger n Σisi

Annar n Σemmar

Axnaq n Leezib

Ixef n Usammer

Agni n Yehya

➤ Amalay + Amalay**Amedya :**

Annar Izekwan

Agni Σemran

Azru Uqellal

Iyil řaleħ

G.M : Deg wamud-agi, yella wanda i d-nufa isem amezwaru d amalay, isem wis sin d unti.

➤ **Amalay + n + Unti**

Amedya :

Axrib n tiyilt

Iyzer n tixsi

Unti n yisem uddis yulyen s usdukkel n yiferdisen :

Ma yella yisem amezwaru d unti, isem wis sin d unti.

➤ **Unti + unti**

Amedya :

Tiyilt tamellalt

➤ **Unti + n + Unti**

Amedya :

Tala n tesyarin

Tala n tejnant

Tala n teyzert

Tala n tefrawt

Tamazirt n teeljet

G.M : Deg wamud-agi, yella wanda i d-nufa isem amezwaru d unti, isem wis sin d amalay.

➤ **Unti + n + Amalay**

Amedya :

Tamazirt n umalu

Tala n umizab

Tiyilt n yaeu

2-Amɗan :

Isem uddis yettafar isem amezwaru deg yal amɗan .

Asuf n yisem uddis :

Deg yisem amezwaru i d-yettban umɗan n yisem uddis.

➤ **Asuf + n + Asuf**

Amedya :

Taewint n tefryunt

Azagur n weyyul

Agni n leezib

Amalu n taddart

➤ **Asuf + Asuf**

Amedya :

Tiyilt tamellalt

Amalu n lbur

Adyay amellal

Agni Uceelal

G.M : Deg wamud-agi, yella wanda i d-nufa isem amezwaru d asuf, isem wis sin d asget, ney isem amezwaru d asget, isem wis sin d asuf.

Amedya :

Tizgi ixerban

Tiyilt inurar

Ixerban n umalu

Imula n leezib

3-Addad :

Abeddel seg waddad ilelli yer waddad amaruz deg yismawen imeftiyen yettili deg yisem amenzu.

Amalay

Talya	Addad ilelli	Addad amaruz
A → U	Azru uqellal	Uzru uqellal
A → W	Annar n yiyil	Wannar n yiyil
A → U	Agni n tizi	Ugni n tizi
I → Y	Ixef n usammer	Yixef n usammer

Unti

Talya	Addad ilelli	Addad amaruz
ta → t	Tamazirt n teeljet	T mazirt n teeljet
ta → ta	Tala n wadda	Tala n wadda
ta → te	Tawwurt n ssurt	T ewwurt n ssurt
ti → ti	Tiyilt n dafie	Tiyilt n dafie

Ger tamawt : Llan kra n yismawen ibeddun s tergalin ur tbeddilen ara talya deg waddad amaruz.

Amedya :

Addad ilelli	Addad amaruz
Lḥara n At Weeli	Lḥara n At Weeli
Tizi n Wafriwen	Tizi n Wafriwen
Lqaε n tala	Lqaε n tala

Asuddem :

« La dérivation est le procédé le plus important et le plus productif dans la création lexicale en kabyle. Nous pouvons dériver à partir du verbe : un nom d'action verbale, un nom d'agent, un nom d'instrument, un nom concret et un adjectif, ce pendant, il faut préciser que même ce procédé est mal exploité, la langue ne possède pas tous les dérivés possibles d'un verbe donné »⁸.

D abrid n usnulfu n wawalen s tmerna n uzwir ney n uḍfir i tyayemt tumyigt.

⁸ IMARAZEN M, *Manuel de syntaxe berbère HCA*,2007.

1-Anawen n usuddem :

Asuddem yebḍa γef snat n taggayin : Asuddem n unejrur, asuddem n tyara.

1-1-Asuddem n teyda :

Yettaley usuddem n unejrur s tmerna n yiwšilen yettili usuddem s sin n iberdan : yezmer ad yili seg umyag neγ seg yisem.

a-Asuddem seg umyag :

Amyag yesea aṭas n yisuddimen, ama d imyagen ama d ismawen n wallal, d ismawen n tigawt, d ismawen n umigaw neγ d irbiben. « C'est le verbe qui fourni la plupart des bases de dérivation »⁹.

➤ Isem n tigawt :**Amedya :**

Amyag	Isem n tigawt	Amek yuleγ
Xneq	Axnaq	S temerna n « a » di tazwara d usenfel n teγri talemast.

➤ Arbib :

talyiwin n yirbiben deg yismawen n yidgan :

Amedya :

Adγay amellal → Imlul(amyag)

Tiyilt tamellalt → Imlul(amyag)

b-Asuddem seg yisem :

Deg usuddem, seg yisem nezmer ad d-nessuffey aṭas n yisuddimen : Isem n tigawt, isem n wallal akked d usuddem n yisem seg yisem.

⁹ MARTINET, *Elément de linguistique générale*, Paris, 1998, P136.

➤ **Isem n wallal :**

Isem n wadeg	Isem n wallal
Tisebbalin	Tasebbalt
Cemmux	Tacemmuxt

c-Asuddem n yisem seg yisem :

Annaw-agi yettaleɣ s tmerna n uzwir « bu »

Le préfixe « Bu » permet de former des adjectifs.

Amedya :

- Bu + → Nuḥ Bunuḥ
- Bu + → qarba Buqarba
- Bu + → qsir Buqsir
- Bu + → mlux Bumlux

2-1-Asuddem n tyara :

a-Asuddem n wallus n tergalin :

Amedya :

Isem n wadeg	Allus n tergalin
Tililit	Allus n tergalit [l]
Igufaf	Allus n tergalit [f]
Iceelalen	Allus n tergalit [l]

Ireṭṭalen :

« ... Le berbère connaît depuis longtemps le phénomène de l'emprunt linguistique, mais de tous les emprunts, l'arabe est le plus important, du fait non seulement de l'ancienneté de la présence arabe, mais surtout de l'influence religieuse et culturelle des arabes. »¹⁰.

Tamsalt n yimerḍilen ,d taqdimt di tmaziyt ,maca imerḍilen ay ugten d wid i d - yekkan seg taerabt .

1-Anaw n yireṭṭlen :**1-1-Ismawen n yireṭṭalen i d-yekkan si taerabt :**

Awal areṭṭal	Anamek-is s tefrensist	Awal s taerabt
Lmaderša	Ecole	مدرسة
Lqern	Korn	القرن
Lγiran(p) lγar	Caverne	الغران (الغار)
Timeqbert	Tombe	مقبرة
Lğamee	Mosqué	الجامع

1-2-Ismawen n yireṭṭalen i d-yekkan si tlatinit :

Tamaziyt, tewwi-d ismawen si tlatinit, ismawen-agi rzan atas n yiktawalen : Iyersiwen, Imyan, ...

Deg wamud-agi nney nufa-d kra n yisemdgan i d-yekkan si tlatinit.

Amedya : Iger : « Champ » en latin : ager

Iger xetṭab

Iger Σisi

Urti « Jardin » en latin : urtus : - urti Mesεud

¹⁰ HADDADOU MA, Op.Cit, P02.

1-3-Ismawen iretalen id-yekkan si tfiniqit :

Si zik tamaziyt trettel-d awalen seg tutlayin tiberaniyin(talatinit, tafniqit, tatarkit...atg.

« ... Seuls les termes portant ses marques morphologiques phéniciennes (comme la forme « im » peuvent être considéré come indiscutablement empruntés »¹¹.

Slid ismawen deg yella udfir « im » ay izemren ad ttwahesben d imerdilen i d-yekkan si tefniqit .

Amedya :

Ismawen s teqbaylit	Ismawen s tefniqit
Ayanim (tiyunam)	Aqanim

1-4-Ismawen iretalen i d-yekkan si tefransist :

Deg wamud-agi, ur ttuqten ara.

Amedya : tiplakin, la piste, Zalibu

2-Timitar n tewsit n yiretalen :**2-1-Tawsit :****Amalay :**

Axnaq

Aħriq

Lgamee

Unti :

Timeqbart s tmerna n [t.....t].

Taxerrubt s tmerna n [t.....t].

¹¹ HADDADOU MA ,Op.Cit, P251.

2-2-Amđan :

Ismawen iretđalen am yismawen niđen seān asuf akked usget.

Amedya :

Asuf	Asget
Axrib	Ixerban
Aħriq	Iħerqan
Lyar	Lyiran

2-3-Addad n yiretđalen :

Isem aretđal yesea addad ilelli, d waddad amaruz.

Amedya :

Addad ilelli	Addad amaruz
Iger	Yiger
Aħriq	Uħriq
Axnaq	Uxnaq
Aħemmam	Uħemmam

G.M : Ismawen iretđalen ibeddun s tergalt, ur tettbeddil ara talya-nsen :

Amedya : Lğameε / Lmadersa / Lkuca / Lyiran

Tagrayt :

Deg yixef-agi, nşleđ talyiwin n yismawen n yidgan di Micli (Ain El ħammam) nufa-d

238 n yismawen imeftiyen → 53,36%

208 n yismawen iħerfiyen → 46,63%

G.M : ismawen uddisen tťfen amur ameqqran deg wamud-agi.

23 n yismawen isuddimen → 5,15%

24 n yismawen irettalen → 10,37%

G.M : Deg yismawen-agi i d-nejmee nufa-d drus mađi n yismawen isuddimen akked irettalen.

Tazwert:

Tasnamka d aḥric n tesnilest, tzerrew inumak n wawalen yal awal deg wayen yerzan anamek.

« En linguistique ,la sémantique est définie comme létude ou la science de la signification » ¹² .

Deg yixef-agi, ad d-nesken assayen isnamkiyen yellan gar yismawen n yidgan d yinumak-nsen d wansi i d-frurin.

Tasleḍt tasnamkit n yismawen n yidgan :**1-Assayen isnamkiyen :**

Llan kraḍ n wanawen n wassayen isnamkiyen :

1-1-Assayen n umyellal d umnekcem :

Assayen-agi, zemren ad ilin gar :

a-Telmest d tewsit :

D assay imyellel i gerwen isem amazlay(spécifique) yer yisem n ujemmal

¹² GERMAIN C et RAYMOND B, Introduction *a la linguistique générale, la sémantique*, Ed les presses de l'Université de Montréal , Canada, 1982, p17 .

Amedya :

Tawsit	Telmest
Tala	Tala Σefrun Tala mellulen Tala n Sliman Tala n tesyarin
Agni	Agni n leezib Agni n Σli Agni n usefsaf Agni n tizi
Iger	Iger n Σisi Iger n Xettab Iger n waruy
Iyil	Iyil n uzemmur Iyil n At seid Iyil n waman Iyil n salah
Abrid	Abrid n usaka Abrid n teyzut Abrid n leezib Abrid n usammer

b-Isem n ujemmal d yisem n tayunt :

Assay-agi, ad t-naf gar yiwet n tayunt d ujemmal, tayunt a tettikki yer ujemmal.

Assayen-agi, zemren ad d-mlen dayen, assayen n tewsit d telmest (Assayen n ujemmal)

Amedya :

Isem n ujemmal	Isem n tayunt
Amalu	Amalu n wujhal Amalu At neemen
Aḥriq	Aḥriq n tezgi Aḥriq Læerbi

2-Assayen n tkenwa d tenmegla :**2-1-Takenwa :**

D assay yellan gar sin n yismawen , sean yiwen n unamek, maca mgaraden di talɣa « La synonymie est la relation d'équivalence sémantique entre deux ou plusieurs unités lexicales dont la forme diffère »¹³.

Amedya :

Tala = Taewint

Tawwurt = Asqif

Abrid = Azrib

Azru = Adɣay

Iyil = Tawrirt

Lḥara = Afrag

¹³ LEHMANN A et MARTIN B-F ,*Introduction à la lexicologie sémantique et morphologie* ,Nathan, Paris,1998

2-2-Tanmegla :

Tanmegla tettili gar sin n yismawen mgaraden di talya akked unamek

L'antonymie « apparaît d'une certaine façon comme le contraire de la synonymie « Antonyme » est l'antonyme de « synonyme » elle désigne une relation entre deux termes des sens contraire »¹⁴ .

Amedya :

Amalu # Asammer

Agni # Iyil

Lħara n wadda # lħara n ufella

3-Abeddel n unamek n yismawen n yidgan :

D abeddel n unamek s umerwes ney s uneflisen.

3-1-Amerwes :

« La métaphore est un trope par ressemblance, qui consiste à donné à un mot un autre sens en fonction d'une comparaison implicite »¹⁵.

Amerwes d asemmi n tyawsa s yisem n taywsa niđen i as-yettemcabin ney teqreb yer-s.

Amedya :1) Aqerru n yicc

Anamek 01 = Aqerru d isem seg tfekka n uyersiw ney n umdan

Anamek 02 = Semman-as i wadeg akka imi icuba yer uqerru n uyersiw.

2) Azagur n weyyul

Anamek 01 = Azagur d isem seg tfekka n uyersiw ney n umdan

Anamek 02 = Semman-as i wadeg akka imi icuba yer uzagur n uyersiw.

¹⁴ NIKLAS et SALIMINEN A, *La lexicologie*, Armand Colin/Masson, Paris, 1997.

¹⁵ LEHMANN A. Et MARTIN B-F ,OP,cit, P79.

3-2-Aneflisem :

« La métonymie est trope par correspondance qui consiste à nommer un objet par un autre objet ». ¹⁶

D asemmi n tɣawsa s yisem n tɣawsa niḍen yesεan yid-s assay.

➤ **Ismawen n yidgan yesεan assay d waman :**

Tagelmimt

Amdun / tamduct / tamda /

Tala n lbir

Lεinser

Amizab

Taεwint

Asif

Tayzut

➤ **Ismawen n yidgan yesεan assay d yisekla :**

Tajnant

Taxerrubt

Tijujtin

➤ **Ismawen n yidgan yesεan assay d yemdanen:**

Agni n Σli

Targa n Σica

Aħriq n lεerbi

Tala n umesεud

Tala n Σziza

Agni n Σemran

Tagnit n ziri

¹⁶ LEHMANN A et MARTIN B-F , Op.Cit , P49.

➤ **Ismawen n yidgan yesεan assay d yiyersiwen :**

Izra n Wuccen

Tala n yigdađ

Azagur n Uyyul

Tala n Lbaz

➤ **Ismawen n yidgan yesεan assay d lawliya :**

Jeddi Mangellat

Ccix Muħend

Sidi Teyyeb

Taqubbet n Sidi Σli taleb

Sidi Σebđella

3-3-Tagetnamka :

« La polysémie est un propriété d'un signe linguistique qui a plusieurs sens »¹⁷.

Tagetnamka d mi ara ili yiwen wawal igma unamek-is,armi yesea atas yinumak.

Amedya :

Annar :

Anamek 01 = d adeg anda serwatan nneεma

Anamek 02 = d adeg anda tturaren warrac

Iyil :

Anamek 01 = d agmam seg tfekka n umdan

Anamek 02 = d lğehd

Anamek 03 = d allal = d ayen swayes ttektilin teyzi

Anamek 04 = d amkan Σlayen

¹⁷ LEHMANN A et MARTIN B-F , Op.Cit, P79.

I. Anamek n yismawen iherfiyen :

Ismawen n yidgan	Azar-nsen	Anamek n umawal « Issin wis sin « N Kamal Bouamara	Anamek n yimsulya
01- Afrara	FR		D sşenf n tzurin
02- Asyax	SYX	/	D akal yettegix ticki ara yeqwu ugeffur(Isyaxen)
03- Agni	GN	Amkan iqeeden iwudan (tagnit, tignatin)(B181)	D amkan d luða
04- Aberbur	BR	Iger, amkan ideg gellen waman(d leħcic) kra yekka useggas(B51)	/
05- Asammer	SMR	Tama, idis iqublen itij (tasammert, isummar) (B483)	/
06- Aħemmam	HM	/	D amekan iquerben yer wasif d targa tayezzfant
07- amdun	MDN	Amkan yeyza umdan, teyza lehwa(326)	/
08- Azru	ZR	Ablađ, adyay, akal yeqquren mliħ mliħ, tizra, tizrutin(B666)	/
09- Axnaq	XNq	Amđiq deyyiqen yeyzan(B624)	/
10- asaser	SR	/	Zik d amkan anda ieebdden Rebbi
11- aħtis	FTS	/	D amkan anda yella rebbie
12- Axliğ	XLĞ	Taddart tameçtuħt, amur deg taddart(B622,623)	/
13- Asaka	SK	D ansi zeggren meden seg ugemmađ(n yiizer, n waif) yer wayeđ(B482)	/
14- Aħriq	HRq	Iger, ayeggad, taferka (taħriqt, iherqan)(B213)	/

15-Ayalaç	γLD	Ssur, ayrab n udyay wehd-s (mebla abeyli) (B462)	/
16- amizab	MZB	Allal yessawađen aman (uzal s umata) seg umkan γer wayeđ(tamizabt)(B352)	/
17- Agdal	GDL	/	1- Yezmer d amkan yettwagedlen ur ilaq ara ad ksen deg-s. 2- d amkan yettwagedlen (yebeed) γef taddart
18- annar	NR	Amkan iqeeđen medden i userwet, iwurar(inurar)(B393)	/
19- asif	SF	Iγzer meqqren I deg ttazzalen waman xersum di tegreſt (ccetwa)(B522)	D adeg meqqren ttazzalen deg-s waman
20-ayaref	γRF	Ablad imedewweγ i sseqdacen deg tesyar(B463)	/
21- aqabuc	Qbc	Ađamu, agudu, aefir(B409)	/
22-Ameħrur	MħR	/	Amdan amezwaru ilan akal- a
23-Abeerur	BεR	/	D abareγ i yeqqwan dina(tabeerurt)
24- Amalu	ML	Tama, idis iyef ur d-icerraq ara yiγij ađas, tama anda iyelli yiγij(imula , timalultin) (B317,318)	D amekan anda tella tili ur iqubel ara iγij
25-Aleqqam	LqM	/	D taxellalt seg usekla n uzemmur
26- Agudu	GD	/	D aqabuc

27- Cemmax	CMX	Lħila n waman (yemmugen s ufexxar) swayes i d-ttagment tlawin aman seg tliwa(B95)	/
28- Feqqus	FQS	Senf n Lfakya mmixulaq afeqqus yettmaččay d ifjuren (B146)	/
29- ixerban (Axrib)	XRБ	Axxam, lħara yeylin, ala later-is id-yeqqimen(B624)	/
30- ilmaten (alma)	LM	Amkan ideg llan waman, leħcic akked ttjur(tilmatin) (B294)	D adeg anda qwan waman akked tizegzewt
31-ifras (afra)	FRS	Ayen akken i d-iyellin d ifurka mi ferrsen medden ttjur(B156)	/
32- inijl	/	/	D imyi inetun ,d netta diyen i d-yettakken tizwal
33- iceelalen	C&L	Awray-amellal(B78)	/
34-igures	GRS	/	Yezmer yeggur ħur-s yezmer yekka-d seg ugris, d amkan semmden.
35- igufaf	GF	/	D amkan yessawnen
36- Iħerriyen	ħR	/	Aħerri d awal arettal : ħur s taerabt
37- iefiren (aefir)	εFR	1-tama ur d-ikeccem ara yitij. 2- ađammu, agudi n lbaylek. 3- Asefreg, zżreb (B681)	D aqabuc ney d amkan anda tteqqiren lewsex
38- iseywan	SyW	Lxid n lħelfa n udles s wayes tteqnen medden tiyawsiwin(B513)	/
39-Igzir(tizirt)	GZR	Akal i wumi I d-yezzi lebħer seg yal tama(Tigzirin) (B181)	/

40-lemdersa	MDRŞ	/	D lakul aqdim di taddart
41- lqae	qε	Adda n lhila(n uxxam, n udrar) (B301)	/
42- Ləinser	εNSR	Aybalu, tala (B314)	/
43- Lkuca	LKC	Axxam anda sewwayen medden ayrum (B289)	/
44- Lahyud	LHYD	şşur , ayrab (B284)	/
45- leməineşra	MεNŞR	/	Amkan anda id-tezden azemur
46-mbred	MBRD	Tayawsa n wuzzal ilan tuymas berdden yIs-s tiyawsiwin niđen n wuzzal(B295)	/
47-mieruf	MεRF	şşenf n t̄tir aseyyad n taywa n lbaz (B352)	/
48- saħriğ	ŞHRĞ	/	D akal ikrezen.
49- Sluğ	SLĞ	/	D tayeddiwt
50- tajnant	JN	D aseklı n tzemrin ađil(tijunan) (B228)	/
51-Tasga	SG	Tiymert, tiqernint, tama (B519)	/
52-tala	L	1- Ləinşer aybalu taewint I seg d-ttagmen medden aman. 2- D tala i d-nejmaεent n tlawin	/
53-tazribt(azrib)	ZRB	Abrid areqaqan i yettilin gar yixxamen, leħwari deg taddart(B651)	/

54- tizemrin	ZMR		D lexla yesean ttjur n uzemmur(nezmur)
55- taessast (aessas)	εS	Amkan ,amđiq anda ttamnen medden belli yettili uessas ney taessast(tieessasin) (B678)	/
56-tafrawt	FRW	/	D amdun n waman(bassin)
57-tasilya	SLY	1- Adeg ansi tteffyen ttezzren waman n lahwa deg yiberdan. 2- Abrid arqaqan deffir uxxam anda tteffyen yimdanen(đerřgen) (B524)	/
58- taewint	εWN	Tiř n waman, amkan ansi i d ffyen waman(seg lqaea, seg ukeddar) (B688)	/
59-timezgida	MZGD	Lğameε anda ttzallan yinselmen, anda qqaren warrac awal n Rebbi (B279)	/
60- tamda	MD	Amkan anda nnejmaεen waman deg yisaffen, deg yiyezran(tamduct, timducin) (B325)	/
61-tamazirt	MZR	/	Dinna i xeddmen tafellaħt, tezzun ayen yecban ticcert, ibawen, cclada...atg
62- tijuĵtin	J	/	D lexla deg llant tjuĵtin
63-tayzut(tayzuyt)	γZ	Akal id-yezgan gar sin n yidurar(sin n igemmunen) (B478)	/

64- tisebbalin (tasebbalt)	SBL	Lħila n waman (B490)	/
65- taxerrubt	XRБ	aseklu n uxerrub (B620)	/
66- taflukt	FLK	Allal s wayes teddun medden(B155)	/
67-tagensa	GNS	/	Amkan i d-yezgan s dixel n taddart (tigensa)
68- tiybit	Гб	/	D amkan yeffren yef wallen
69-taxxamt	XM	Tazeqqa, axxam ajdid Tumet, amur (B627)	/
70-tawdeft	WDF	/	Ciħuħ n wakal
71-taqerrabt	QRB	1- Amkan anda meħħlen imdanen. 2- Lemqam (B421)	/
72-takanna	KN	Taerict, d taxxamt i yellan nnig n uddaynin(B232)	/
73- turtit	RT	Iger ideg llant ttjur n lfakya xersum tineqlin(timgrusin) (B451)	/
74-tinqict	NqC	/	D adeg xeddmn deg-s tafellaħ(tinqicin)
75- taqqa	Q	ħħenf n ttejra taywa n uzumba(B429)	/
76- tiyunam (ayanim)	Гnm	ħħenf n yimyi I d-imeqqin anda llan waman (B463)	/
77-tibiqest	BqS	Ttejra yettemcabin yer yiferr ttejra n yibiqes (B56)	/
78-tabernint	BNR	1- Tayawsa s wayes i d- brrun medden i waman (i lgaz n	/

		lħiđ) 2- Allal n wuzzal s wayes fellun medden asyar, uzal, lħiđ(B49)	
79-tasayurt	SȚR	Leħcic yeqquren (B485)	/
80-tulmut	LM	/	D lexla iεumm deg-s wulmu
81-tililit	L	/	D amkan anda yella aȥas yilili(imȥi)
82- taskenfut	SKNF	/	Yezmer ad yili d isem n wallal s wayes sewwayen aksum. Neȥ zik dina sseknafen aksum.
83-timeqbert	MqBR	/	D amkan anda meȥȥlen imdanen
84-tagelmimt	GLM	Amkan leqayen ideȥ ttnejmaεen waman n ussway(tissiwt)n tebħirt d win n lmal(B171)	/
85-tansawt	NSW	/	Lexla akked d timeqbert
86-tibiħrin	BħR	/	D lexla tama n uxxam tezzun deg-s lebsel, ibawen, tayeđiwt, cclaȥa...atg
87-tipelakin	PLK	/	Plaques(panneaux)
88-tadimt	DM	/	D lexla yeffer ȥef taddart
89-tibraħin	BRħ	/	D annar xeddmen deg-s urar (tabraħt)
90-tiweεmert	WεMR	/	D tazeqqa qqaren deg-s lqran
91- tazert	ZRT	/	D iniyman εlayan

92- tiεac	εC	/	D amđiq yeččur d ixxamen iqdimen
93- tagemmunt	GMN	/	D amkan
94-taqarbuzt	QRBZ	/	D taqerrut n tbarda
95-aqacuc	QC	/	D amkan εlay
96-agrarab	GRB	Akesar idis(B182)	/
98-buckir	CKR	/	D lexla iεumm deg-s uckir
99-isiemar	SεMR	/	D lexla seman-t yer tewacult
100-Leisawi	εSW	/	D šsenf n ublađ
101-Leεmara	εMR	/	D amkan iεemren yettwazdyen
102-Lbacir	BCR	/	D lexla semman-t yer tewacult
103-Wayzen	WγZN	D awadem deg tmacahut ,yettidir weħd-s, berra taddart anda zedyen yimdanen awayzen d axsim n umdan i tett imdanen (B599)	/

➤ **Awalen iwumi ur d-nufa anamek :**

A : axriđ / alexlux / aylam / amecrir / abeđruc / ayaqu /

B : bejjij / budruc / buelen / bizeł / bunuħ / berbuđ / budafal / buħerma / buylul / bugtuy / buεyan / bumenzu / buqerba / buqsir / buyeħya / buεasem / bumlux/

C : ceqrun/ criεa /

ħ : Ĥaryad / Ĥammama /

I :lisendlen / isaryin / iwlayen / iftuħen / iεezuzen / igeji / irbaħen /

J : jifer /

K : Kuku /

L : lefid / lyiran / leqrar / leylami / lqern /

M : mahdi / mzeqrar / mseqla / masari / margen / merzuk / meqdem / mhessna / mjber / meka

T : Taruxessa / taejrut / tiberkac / tigrarajin / tawrayin / tafiyut / tagerbalt / tamrust / tađcirt / talwaħt / tibuelamin /

U : Uzwa /

W : Waytslid / waħcegga /

Z : Zeezee /

Σ : eluđa / eafiya / eedlun / eebdun

II. Anamek n yismawen uddisen :

Ismawen n yidgan	Anamek-nsen
1- Aqerru n tmizar QR - MZR	D adeg anda xeddmn tafellaħt semman-as akka imi icuba yer uqerru.
2- Aqerru n yicc QR – C	D iger iruħ am uqerru n yicc elay am wacciwen.
3- Aqerru n at wuseid QR	D aqerru (d lmelk) n twacult At wuseid.
4- Azru n uqellal ZR - QR	Taddart tefreq yef sin « azru n teqlilt » d šsenf n wakal xeddmn yis-s tisugam, tibaqiyin, lqermud zik dinna.
5- Afrag ufella FRG - FL	D tibħirt nnig yixxamen.
6- Abrid n usaka BRD - SK	D abrid yef zeggren medden seg ugemmađ yer wayeđ.
7- Abrid n teyzut BRD - γZ	D abrid n wakal yezga-d gar sin n yigemmunen.
8- Abrid n tala BRD – L	D abrid ansi i ttekken medden ad d- agmen aman.
9- Abrid n wemdun BRD - MDN	D abrid teyzu lehwa.
10- Aħriq n tmazirt HRQ - MZR	D iger xeddmn deg-s irden.
11- Aħriq n lberquq HRQ – BRQ	D taferka n lberquq, lexla iεumm deg-s lberquq.

12- Aħriq n uzemmur HRQ – ZMR	D lexla n uzemmur.
13- Axnaq n umalu XNQ - ML	D amdiq deyyiqen ur iqubel ara itij.
14- Axnaq n Tzemrin XNQ - ZMR	D lexla deyyiqen n uzemmur.
15- Axnaq n leezib XNQ - SZB	D adeg iderrfen yef taddart xedmen-deg-s tafellaht.
16- Agni n Σli GN	D lexla iqeeden, d luđa n Σli bab n tferka.
17- Agni n tizi GN – Z	D amkan d luđa seg wansi i yezmer yiwen ad iwali agemmađ akkin.
18- Agni n tfiras GN – FRS	D lexla iwuđan n uzemmur
19- Agni n uerqub GN – ΣRQB	Lexla yeččuren d isekla n yiguma
20- Agni n zitun GN-ZT	D adeg iqeeden llant deg-s tferkiwin n uzemmur.
21- Azrib at gugam ZRB	D abrid yellan gar yexxamen, d leħwari n twacult gugam.
22- Axrib n tiyilt XRB - γL	Lħara yeylin i d-yussan di tiyilt (deg umkan elayen) di taddart.
23- Annar n yizekwan NR - ZK	D amkan iqeeden, d luđa llan din yizekwan d tmeqbert.
24- Annar n yijdi NR – JD	D amkan iqeeden, d luđa s wakal azaeggay d rrmel.
25- Annar n iyil NR – γL	D annar i d-yussan di tessawent deg umkan elayen.
26- Ajgu n Σumer JG	D lexla n Σumer, yussa-d deg umkan anda ttazzalen waman.

27- Amalu n lbur ML – BR	D iger ur nett waxdem ara ur iqubel ara itij.
28- Amalu n semmun ML – SM	şşenf n yimyi i d- yussan deg tili.
29- Aman n uyalad MN - γLD	D aman i d-iteffyen seg uyrab n udyay.
30- Alma n hemmal LM - HML	D lexla i deg llan waman d lehçic d ttjur mmyin-d deg-s waman s dfeq.
31- Iyil n uzemmur γL - ZMR	D lexla yesean tasawent n uzemmur.
32- Iyil n At Seid γL	D taferka deg yiyil n twacult At Seid.
33- Iger n waruy GR – RY	D aħriq, d lmelk yettili deg-s waruy.
34- Iyzer n texsi γZR – XS	D targa i deg tessent wulli mi ara kessent.
35- Iyzer n At Σmara γZR	D taferka d yussan deg yiyzer n twacult At Σmara.
36- Iħerqan n ubaca HR	D taferka n ubaca.
37- Ixef n usammer XF – SMR	D aħric seg taddart yer tama i d-iqublen itij.
38- Ixerban n umalu XRB – ML	D adeg yesean isekla n uxeřrub yer tama n umalu.
39- Izra n wuccen ZR – CN	D amaday yečçur d izra ttilin deg-s wuccanen.
40- Lħara n ufella HR – FL	D tagruma n tnezduyin i d-yezgan di lğiha ufella.
41- Lħara n wadda HR – WD	D lħara i d-yussan di lğiha n wadda.

42- Lħara n At Weeli HR	D tagrumma n tnezduyin n twacult n At Weeli.
43- Leinşer At Ĥemmu ΣNŞR	D tala, d adeg llan deg-s waman n twacult At Waeli.
44- Lqaε n tala QΣ – L	D tala i d-yussan ddaw n ubrid.
45- Lğameε n Sidi Σli ubuzid ĜMΣ	D lğameε yellan di tlemmast n taddart şyarayen zik dinna leqran.
46- Lakul n umizab LK – MZB	Zik tella dinna teewint n waman.
47- Lemeiņşra n at Macuc ΣNŞR	Tella zik dinna lemeiņşra n twacult At Macuc.
48- Luđa n Σmer Qasi LD	D agni n yiwen isem-is Σmer Qasi.
49- Lħedd aqdim ĤD - QDM	D tilist n yiwet twacult bđan-tt lejdu.
50- Tala n tejnant L – JN	D taewint tella deg-s tejnant, semman-as tala n tejnant.
51- Tala n lbir L – BR	D tala, yella deg-s lbir.
52- Tala n tefrawt L – FR	D amdun n waman
53- Tala n lbaz L – BZ	D yiwet n tala yettrusu-d deg-s lbaz.
54- Tala n lĵir L – JR	Tala-agi yella deg-s lĵir.
55- Tala n At Brahem L	D tala n twacult At Brahem.
56- Tala n Nennus L	D tala n twacult n Nennus.
57- Tala n Zalibu L	Yeqqim-d seg lawan-nni n tɔad(lgira) mi ara d-magren læesker alebεađ iteddu syinna qqaren-as « Oū allez-

	vous ? » ttaran-asen « Zalibu » acku ur sinen ara tafransist.
58- Tala n ṭtelba L - ṬLB	Tala-agi ttdekkiren deg-s lexwan zik mi ara teqqar.
59- Taewint n bururu ΣWN - BR	D yiwet n tala yezga deg-s bururu dya semman-as taewin t n bururu.
60- Tamda n uzekka MD - ZK	D amkan n waman, semman-as akka imi llan yizekwan dinna.
61- Targa eica RG	D aɗref ideg ttazzalen waman, semman-tt yef yiwet n tmettut.
62- Tizgi n At Mezyan ZG	D amɗiq yella zik d tizgi, maca tura bnan deg-s At Mezyan.
63- Tizgi n yixerban ZG – XRB	D ḷyaba, d amaday yeččuren d axeṛrub.
64- Timizar n At Σli MZR	D adeg yeččur d ṭtjur, bab-is, isem-is Σli.
65- Tamazirt n Uħeddad MZR - ĤD	D amkan ttezzun deg-s imyan yesean ḷyella(d tibħirt tamečtuħt) n twacult Ĥeddad.
66- Tamazirt n teeljet MZR – ΣLJ	D adeg xeddmn deg-s tafellaħt ttağğan dinna yiwen usyar slusuyen-as iselsa n tmettut akken ur tt-sexšaren ara yilfan.
67- Tigert n Mimun GR	D amkan amec̣tuħ kessent ṭyetten, d tsita n yiwen isem-is Mimun.
68- Tasga mellul SG – ML	D amkan yexdem am tesga n uxxam tella deg-s lexla.
69- Tizi n Karez Z - KRZ	D lexla deg-s ħeb lemluk(Karez) d amɗiq elayen iwaea i ubehri d usemmid.
70- Tiylt n wafriwen γL – FR	D amkan elayen, iteweean ttilin deg-s aṭas lešnaf n yifrax, d yigɗad...

71- Tiγilt n ugni γL – GN	D amđiq wessiēen, d luđa yusa-d deg umkan εlayen, d taqacuct.
72- Tiγilt n ubeerur γL – BΣR	D amkan εlayen, d tiγilt yella deg-s ubeerur.
73- Tiγilt n At Salem γL	D amkan wessiēenn, εlay, zedyen deg-s At Salem.
74- Tawrirt At Mengellat WR	D amkan am tirect, εlay, n udrum At Mengellat.
75- Tajmaet n At ufrux JMΣ	D tajmaet n twacult At ufrux, ttnejmaēen zik dinna yimyaren n taddart akken ad hedren yef temsal n taddart.
76- Tajemmaet n ufella JMΣ - FL	D amđiq anda ttnejmaēen at taddart yef temsal, d lecyal n taddart id-yussan di tama ussawen.
77- Urti n Meseud RT	D iger, d taferka bab-is isem-is Meseud.
78- Yemma lmişura YM	Lmişura d aħric di taddart semman-as akka acku tella yiwet n lmerşa i wumi qqaren yemma lmişura, qarren-d d yiwet n tmeţţut i d-iruheen seg Tlemsan tezdeγ dinna texdem aţas n lxir uyalen εebden amkan-nni i deg tella tezdeγ.
79- Σinşer n iyuzad ΣNŞR - YZ D	D amkan tteffyen-d deg-s waman qqwant deg-s tliwa zgant dinna tyuzad.
80- Σin lhemmam ΣN - ĤM	Zik d amkan iqerben yer wasif, d targa tayezzfant tura d asun(dayra) n Micli.

At Jbara
 At Mlal
 At Wesbae
 At Mendil
 At Ziri
 At Menşur
 At Yahya
 At Şentar
 At Seddiq
 At Σli
 At Weeli
 At Gugam
 At Macuc
 At Sidi Seid
 At Σilem
 At Hicem

D adeg deg wanda yettidir wedrum n At... Dya yewwi isem-is wadeg-nni.

Ismawen-agi ulyen s uneflisem.

Aæqli n ugemmad
 Asqif n tţmana
 CCix Muħend
 CCix Aærab
 Jeddi Mengellat
 Sidi Sebdella
 Sidi Teyyeb At Xlifa
 Taqubet n Sidi Σli Taleb
 Taqerrabt n wiqađi
 Yemma Lmişura

D ismawen n yimşaren i wumi qqaren « Lawliya Şşaliħin» llan ferrun timsal n yimdanen, xeddmn ala lxir akken dayen ttwellihen ŷer wayen yelhan, assmi mmuten bnan-asen tiqubtin(lemqamat) ttzurun-tent medden akken ad awin lbaraka.

Awalen i wumi ur d-nufi ara anamek :

Azru n qeġea, Ađay amellal, Abrid n ugni Qeġea, Abrid n Unjiħ, abrid n tewwurt n sşurt, Azagur n weyyul, Amizab n Ujer, Agni n waguf, Agni n Sbaħ, Agni n yinsa, Agni ħeqni, Amalu iewen, Amalu n wujhal, Cet n tyessin, Iyil lemdari, Şşur n bueza, Tala n Silam, Tala Σefrun, Tala n Kidku, Tala ħedbi, tizgi n ueemrus, Timizar n uħedri, Taqrart ufella, Tigzirin Aebu, Taxxamt n wiqađi, Ueđer n leinşer.

Tagrayt n yixef :

Di tezrawt-agi tasnamkit, nufa-d belli amur ameqqran n yismawen n yidgan sean assay, ney qqnen yer waman, yer yimyan, yer wakal akked yiyersiwen...ma d wiyud sean assay d yismawen n yimdanen.

Maca llan kra n yismawen i wumi ur d-nufi ara anamek.

Tagrayt Tamatut :

Di tezrawt-nney n tagara i nexdem yef yismawen n yidgan di snat n tyiwanin n Micli, Ein Lhemmam,d At Yehya, nessawed ad d-negrew ney ad d- nħiwec 446 n yismawen n yimukan.

Nebda amahil -agi yef sin yehricen :

Aħric amenzu newwi-d awal yef tezrawt talyawit n yismawen n yidgan,nufa-d awalen uddisen ttfen amur ameqran yef yismawen iħerfiyen,ma d ismawen irettalen ur ggiten ara, tuget seg-sen kkan-d si taerabt.

Aħric wis sin nskan-d assayen isnamkiyen yellan gar yismawen, ma ngar tamawt yer yinumak-nsen ad d-naf llan wid i yesean assayd waman, d yismawen n yimdanen, d yiwersiwen, akked d yimyan....

Maca llan kra n yismawen i wumi ur d-nufi ara inumak-nsen ama Ter yimsulya, ama deg yimawalen.

Ter tagara, ssamey ad yili uxeddim-nney igerrez, awi yufan ad yili umawal ara d-ijem3en akk ismawen n yidgan n tmurt n Leqbayel s umata.

I. Idlisen :

- CHAKER S, *Manuel de linguistique Berbère I*, Bouchère, Alger, 1991 .
- GERMAIN C et RAYMOND B, *Introduction à la linguistique générale(sémantique)*, les presses de l université de Montréal(Québec), Canada, 1982.
- HADDADOU.M.A, *Guide de la culture et la langue berbère*, ANAL, ENP , Paris, 2000.
- IMARAZEN, *Manuel de syntaxe berbère*, HCA, 2007 .
- LEHMANN A et MARTIN B .F ,*Introduction à la lexicologie sémantique et morphologique*, Nathan, Paris,1988.
- MARTINET A, *Elément de linguistique générale*, Paris, 1998.
- NAIT ZERRAD K, *Tajerrumt n tmaziyt tamirant(taqbaylit)*, ENAG , Alger,1995.
- NIKLAS et SLIMINEN A, *La lexicologie*, Armand Colin /Masson, Paris, 1997 .

II. Imawalen :

- DUBOIS J , *Dictionnaire de linguistique et de science de langage*, Larousse, Paris, 1994.
- BOUAMARA K, *Dictionnaire kabyle-kabyle , Asegzawal n teqbaylit, (issin wis sin)*, l'Odyssee, 2017 .

III. Ikatayen:

- BEN AMER WASSILA, *Tazrawt talyawit d tsnamkit n yismawen n yidgan deg kraḍt n tyiwanin (At-Wasif, At-Bumahdi, At-Tudert)*, Akatay n taggara n uswir n lmaster, ḤASSANI SAËID, Tasdawit LMULUD At MËEMMER, 2016-2017.
- ḤAMIMI SABRINA ET ḤILAS WEZNA, *Azraw nTalyiwin d yinumak n yismawen n yidgan n tezmalt akked at mlikec*, Akatay n taggara n turagt, REMḌAN ËACUR, Tasdawit LMULUD At MËEMMER, 2010-2011 .

Amawal :

Isem s tmaziyt	Anamek-is s tefransist
Aħric	Chapitre
Addad	Etat
Asget	Pluriel
Asuf	Singulier
Agensay	Interne
Azyaray	Externe
Areggan	Mixte
Aħerfi	Simple
Akatay	Mémoire
Amalay	Masculin
Amawal	Dictionnaire
Amđan	Nombre
Amud	Corpus
Amerwes	Métaphore
Amyag	Verbe
Anamek	Sens
Anaw	Type
Aneflisem	Métonymie
Anemgal	Contraire
Ayawas	Sommaire
Agbur	Table de matière
Arbib	Adjectif

Arettal	Emprunt
Assay	Relation
Assay n umeyllel	Relation hiérarchique
Assay n umnekcem	Relation d'inclusion
Asuddem	Dérivation
Asaley	Schéme
Asuddem n teyda	Dérivation d'orientation
Asuddem n tyara	Dérivation de manière
Asuddes	Compositon
Azar	Racine
Imeftiyen	Composé
Isem	Nom
Isem n tigawt	Nom d'action
Isem n umigaw	Nom d'agent
Isem n wallal	Nom d'instrument
Ixef	Partie
Tasmedga	Toponymie
Talyawit	Morphologie
Takenwa	Synonymie
Talulya	L'homonymie
Tasnamkit	Sémantique
Tasnalsit	Linguistique
Tazrawt	Étude

Amud

1. Asaley n yismawen iherfiyen :

Ismawen n yidgan	Asaley-nsen	Ismawen n yidgan	Asaley-nsen
1. Aqacuc	Ar ₁ ar ₂ ur ₂	23. Ayalaç	Ar ₁ ar ₂ ar ₃
2. Aæerqub	Ar ₁ er ₂ r ₃ ur ₄	24. Azru	Ar ₁ r ₂ u
3. Asyax	Ar ₁ r ₂ ar ₃	25. Abedruc	Ar ₁ er ₂ r ₃ ur ₄
4. Axliğ	Ar ₁ r ₂ ir ₃	26. Aftis	Ar ₁ r ₂ ir ₃
5. Afrara	Ar ₁ r ₂ ar ₂ a	27. Amecrir	Ar ₁ er ₂ r ₃ ir ₃
6. Axrid	Ar ₁ r ₂ ir ₃	28. Amalu	Ar ₁ ar ₂ u
7. Agni	Ar ₁ r ₁ i	29. Annar	AR ₁ ar ₂
8. Abarbur	Ar ₁ ar ₂ r ₃ ur ₂	30. Asif	Ar ₁ ir ₂
9. Asammer	Ar ₁ aR ₂ er ₃	31. Ameh̄rur	Ar ₁ er ₂ er ₃ ur ₃
10. Ahemmam	Ar ₁ eR ₂ ar ₂	32. Ayaref	Ar ₁ ar ₂ er ₃
11. Amdun	Ar ₁ r ₂ ur ₃	33. Aqabuc	Ar ₁ ar ₂ ur ₃
12. Asaka	Ar ₁ ar ₂ a	34. Ayaqu	Ar ₁ ar ₂ u
13. Amizab	Ar ₁ ir ₂ ar ₃	35. Abaæur	Ar ₁ ur ₂ r ₃ ur ₃
14. Ahriq	Ar ₁ r ₂ ir ₃	36. Bejjij	R ₁ eR ₂ ir ₂
15. Alexlux	Ar ₁ er ₂ r ₁ ur ₂	37. Budruc	Bur ₁ r ₂ ur ₃
16. Aylam	Ar ₁ r ₂ ar ₃	38. Buelen	Bur ₁ r ₂ er ₃
17. Agrarab	Ar ₁ er ₂ ar ₂ r ₃	39. Bizel	r ₁ ir ₂ er ₃
18. Asaser	Ar ₁ ar ₁ er ₂	40. Bunuğ	Bur ₁ ur ₂
19. Axnaq	Ar ₁ r ₂ ar ₃	41. Berbuç	r ₁ er ₂ r ₁ ur ₃
20. Agudu	Ar ₁ ur ₂ u	42. Budafel	Bur ₁ ar ₂ ar ₂ er ₃
21. Aleqqam	Ar ₁ eR ₂ ar ₃	43. Buckir	Bur ₁ r ₂ ir ₃
22. Agdal	Ar ₁ er ₂ ar ₃	44. Buherma	Bur ₁ er ₂ r ₃ a

Amud

45. Buylul	Bur ₁ r ₂ ur ₂	69. Isaywan	Ir ₁ ar ₂ r ₃ an
46. Bugtuy	Bur ₁ r ₂ ur ₃	70. Iwlayen	Ir ₁ r ₂ ar ₃ en
47. Buëyan	Bur ₁ r ₂ ar ₃	71. Iftuhen	Ir ₁ r ₂ ur ₃ en
48. Bumenzu	Bur ₁ er ₂ r ₃ u	72. Imula	Ir ₁ ur ₂ a
49. Buqerba	Bur ₁ er ₂ r ₃ a	73. Iëezzuzen	Ir ₁ eR ₂ ur ₂ en
50. Buqsir	Bur ₁ r ₂ ir ₃	74. Igufaf	Ir ₁ ur ₂ ar ₂
51. Buyehya	Bur ₁ ar ₂ r ₁ a	75. Iëerquba	Ir ₁ er ₂ r ₃ ur ₄ a
52. Buëasem	Bur ₁ ar ₂ er ₃	76. Igji	Ir ₁ r ₂ i
53. Bumlux	Bur ₁ r ₂ ur ₃	77. Inurar	Ir ₁ ur ₂ ar ₂
54. Ceqrun	r ₁ er ₂ r ₃ ur ₄	78. Igures	Ir ₁ ur ₂ er ₃
55. Cemax	r ₁ er ₂ ar ₃	79. Inujal	Ir ₁ ur ₂ ar ₃
56. Criëa	r ₁ r ₂ ir ₃ a	80. Iheriyen	Ir ₁ er ₂ ir ₃ en
57. Feqqus	r ₁ R ₂ ur ₃	81. Isummar	Ir ₁ uR ₂ ar ₃
58. Haryad	r ₁ ar ₂ r ₃ ar ₄	82. Irbahen	Ir ₁ r ₂ ar ₃ en
59. Hammama	r ₁ aR ₂ ar ₂ a	83. Isiëmar	Ir ₁ ir ₂ r ₃ ar ₄
60. Iceelalen	Ir ₁ r ₂ r ₃ r ₃ en	84. Iherqan	Ir ₁ er ₂ r ₃ an
61. Ilmaten	Ir ₁ er ₂ en	85. Jifer	r ₁ ir ₂ er ₃
62. Ixerban	Ir ₁ er ₂ r ₃ an	86. Kuku	r ₁ ur ₁ u
63. Ifras	Ir ₁ r ₂ ar ₃	87. Lefid	r ₁ er ₂ ir ₃
64. Isendlen	Ir ₁ er ₂ r ₃ r ₄ en	88. Leisawi	Lr ₁ ir ₂ ar ₃ i
65. Isyaxen	Ir ₁ r ₂ ar ₃ en	89. Lqae	r ₁ r ₂ ar ₂
66. Iefiren	Ir ₁ r ₂ ir ₃ en	90. Lyiran	r ₁ r ₂ ir ₃ an
67. Igzir	Ir ₁ r ₂ ir ₃	91. Leinşer	Lr ₁ ir ₂ r ₃ er ₄
68. Isaryin	Ir ₁ ar ₂ r ₃ in	92. Lmadersa	Ler ₁ r ₂ er ₃ r ₄ a
		93. Leqrar	r ₁ er ₂ r ₃ ar ₃

Amud

94. Leylami	Ler ₁ r ₂ ar ₃ i	119. Tansawt	Tar ₁ r ₂ ar ₃ t
95. Lqern	r ₁ r ₂ er ₃ r ₄	120. Tajnant	Tar ₁ r ₂ ar ₂ t
96. Lkuca	r ₁ r ₂ ur ₃ a	121. Tadimt	Tar ₁ ir ₂ t
97. Laemara	r ₁ ar ₂ r ₃ ar ₄ a	122. Tasga	Tar ₁ r ₂ a
98. Laḥyud	r ₁ ar ₂ r ₃ ur ₄	123. Tala	Tar ₁ a
99. Lbacir	Lr ₁ ar ₂ ir ₃	124. Tazribt	Tar ₁ r ₂ ir ₃ t
100. Lemeinšra	Ler ₁ r ₂ ir ₃ r ₄ r ₅	125. Taruxssa	Tar ₁ ur ₂ R ₃ a
101. Mahdi	r ₁ ar ₂ r ₃ i	126. Taæejrut	Tar ₁ er ₂ r ₃ ut
102. Mzeqrar	r ₁ r ₂ er ₃ ar ₃	127. Tizemrin	Tir ₁ er ₂ r ₃ in
103. Mseqla	r ₁ r ₂ er ₃ r ₄ a	128. Tabeerurt	Tar ₁ er ₂ r ₃ ur ₃ t
104. Masari	r ₁ ar ₂ ar ₃ a	129. Taæssast	Tar ₁ eR ₂ ar ₂ t
105. Mbred	r ₁ r ₂ r ₃ er ₄	130. Tibraḥin	Tir ₁ r ₂ ar ₃ in
106. Margen	r ₁ ar ₂ r ₃ er ₄	131. Tafrawt	Tar ₁ r ₂ ar ₃ t
107. Mieruf	r ₁ ir ₂ r ₃ ur ₄	132. Tisiliya	Tir ₁ ir ₂ r ₃ a
108. Merzuq	r ₁ er ₂ r ₃ ur ₄	133. Taewint	Tar ₁ r ₂ ir ₃ t
109. Meteleq	r ₁ er ₂ r ₂ r ₃ er ₄	134. Tiweemert	Tir ₁ er ₂ r ₃ er ₄ t
110. Meqdem	r ₁ er ₂ r ₃ er ₄	135. Tigzirin	Tir ₁ r ₂ ir ₃ in
111. Mḥessna	r ₁ r ₂ eR ₃ r ₄ a	136. Timazgida	Tir ₁ ar ₂ r ₃ ir ₄ a
112. Mejber	r ₁ er ₂ r ₃ er ₄	137. Tignatin	Tir ₁ r ₂ atin
113. Meka	r ₁ er ₂ a	138. Tamizabt	Tar ₁ ir ₂ ar ₃ t
114. Micli	r ₁ ir ₂ r ₃ i	139. Taliwin	Tar ₁ iwin
115. Nezmur	ner ₁ r ₂ ur ₃	140. Tiberkac	Tir ₁ er ₂ r ₃ ar ₄
116. Neqquca	r ₁ eR ₂ ur ₃ a	141. Tijunan	Tir ₁ ur ₂ ar ₂
117. Sluḡ	r ₁ r ₂ ur ₃	142. Tazert	Tar ₁ er ₂ t
118. Saḥriḡ	r ₁ ar ₂ r ₃ ir ₄	143. Tamduct	Tar ₁ r ₂ ur ₃ t

Amud

144. Timizar	Tir ₁ ir ₂ ar ₃	169. Tagnit	Tar ₁ r ₂ it
145. Tijujtin	Tir ₁ ur ₁ tin	170. Turtit	Tur ₁ r ₂ it
146. Tayzut	Tar ₁ r ₂ ut	171. Tasammart	Tar ₁ eR ₂ ar ₃ t
147. Tiliwa	Tir ₁ ir ₂ a	172. Tinqict	Tir ₁ r ₂ ir ₃ t
148. Tiessasin	Tir ₁ eR ₂ ir ₂ in	173. Tilmatin	Tir ₁ r ₂ atin
149. Tiplakin	Tir ₁ r ₂ ar ₃ in	174. Tamazirt	Tar ₁ ar ₂ ir ₃ t
150. Tisebbalin	Tir ₁ eR ₂ ar ₃ in	175. Taqqa	TaR ₁ a
151. Tiecac	Tir ₁ r ₂ ar ₃	176. Tiyunam	Tir ₁ ur ₂ ar ₃
152. Taxerrubt	Tar ₁ eR ₂ ur ₃ t	177. Tibiqest	Tir ₁ ir ₂ er ₃ t
153. Tamda	Tar ₁ r ₂ a	178. Tinqicin	Tir ₁ r ₂ ir ₃ in
154. Tigrajin	Tir ₁ r ₂ ar ₃ in	179. Tabernint	Tar ₁ er ₂ r ₃ int
155. Tawrayin	Tar ₁ r ₂ ar ₃ in	180. Tamrust	Tar ₁ r ₂ ur ₃ t
156. Taflukt	Tar ₁ r ₂ ur ₃ t	181. Tassayurt	TaR ₁ ar ₂ ur ₄ t
157. Tizra	Tir ₁ r ₂ a	182. Taqerbuzt	Tar ₁ er ₂ r ₃ ur ₄ t
158. Tagemmunt	Tar ₁ eR ₂ ur ₃ t	183. Tibhirin	Tar ₁ r ₂ ir ₃ in
159. Tigensa	Tir ₁ er ₂ r ₃ a	184. Tulmut	Tur ₁ r ₂ ut
160. Tiybit	Tir ₁ r ₂ it	185. Tagensa	Tar ₁ er ₂ r ₃ a
161. Tizrutin	Tir ₁ r ₂ utin	186. Tamejuđt	Tar ₁ er ₂ ur ₃ t
162. Taxxamt	TaR ₁ ar ₂ t	187. Timalutin	Tir ₁ ar ₂ utin
163. Tawdeft	Tar ₁ r ₂ er ₃ t	188. Timducin	Tir ₁ r ₂ ur ₃ in
164. Taqerrabt	Tar ₁ eR ₂ ar ₃ t	189. Tađcirt	Tar ₁ r ₂ ir ₃ t
165. Takanna	Tar ₁ aR ₂ ar ₃ t	190. Tililit	Tir ₁ ir ₂ it
166. Tahriqt	Tar ₁ r ₂ ir ₃ t	191. Tabraht	Tar ₁ r ₂ ar ₃ t
167. Tafiıut	Tar ₁ ir ₂ ut	192. Talwaht	Tar ₁ r ₂ ar ₃ t
168. Tagerbalt	Tar ₁ er ₂ r ₃ ar ₄ t	193. Taskenfut	Tar ₁ r ₂ ar ₃ t

Amud

194. Timeqbert	Tar ₁ er ₂ r ₃ ut	201. Waħcegga	r ₁ ar ₂ r ₃ eR ₄ a
195. Tibueλamin	Tir ₁ er ₂ r ₃ er ₄ t	202. Yefid	r ₁ er ₂ ir ₃
196. Taqaæet	Tar ₁ ar ₂ ar ₃ et	203. Zeæzeæ	r ₁ er ₂ r ₃ er ₄
197. Tagelmimt	Tar ₁ er ₂ ir ₂ t	204. Eeqquca	reR ₂ ur ₃ a
198. Uzwa	Ur ₁ r ₂ a	205. Eluða	r ₁ r ₂ ur ₃ a
199. Wayzen	r ₁ ar ₂ r ₃ en	206. Eafiya	r ₁ ar ₂ ir ₃ a
200. Wayteslid	r ₁ ar ₂ r ₃ er ₄ r ₅ ir ₆	207. Eadlun	r ₁ ar ₂ r ₃ ur ₄
		208. Eebdun	r ₁ er ₂ r ₃ ur ₄

Asaley n yismawzen imeftiyen :

Ismawen n yidgan	Asaley-nsen
1. Aqerru n tmizar	$Ar_1eR_2u / Tr_1ir_2ar_3$
2. Aqerru n yicc	Ar_1R_2u / r_1iR_2
3. Aqerru n at wuseid	$Ar_1eR_2u / r_1ur_2r_3ir_4$
4. Azru n uqellal	$Ar_1r_2u / ur_1eR_2ar_3$
5. Azru n qelea	$Ar_1r_2u / r_1er_2r_3a$
6. Afrag ufella	$Ar_1r_2ar_3 / ur_1eR_2a$
7. Adyay amellal	$Ar_1r_2ar_2 / ar_1eR_2ar_2$
8. Abaşan n at seada	$Ar_1ar_2ar_3 / r_1r_2ar_3a$
9. Abaşan n at qasi waeli	$Ar_1ar_2ar_3 / r_1ar_2 / r_1ar_2r_3i$
10. Abrid n leezib	$Ar_1r_2ir_3 / r_1er_2r_3ir_4$
11. Abrid n usaka	$Ar_1r_2ir_3 / ur_1ar_2a$
12. Abrid n teyzut	$Ar_1r_2ir_3 / Ter_1r_2ut$
13. Abrid n tala	$Ar_1r_2ir_3 / Tar_1a$
14. Abrid n wumdun	$Ar_1r_2ir_3 / wur_1r_2ur_3$
15. Abrid n meemer	$Ar_1r_2ir_3 / r_1er_2r_1er_3$
16. Abrid n ugni qelea	$Ar_1r_2ir_3 / ur_1r_2i / r_1er_2r_3$
17. Abrid n la piste	$Ar_1r_2ir_3a / la r_1ir_2r_3e$
18. Abrid n usammer	$Ar_1r_2ir_3 / ur_1aR_2er_3$
19. Abrid n unjih	$Ar_1r_2ir_3 / ur_1r_2ir_3$
20. Azagur n wuyyul	$Ar_1ar_2ur_3 / Wur_1r_2ur_3$
21. Amizab n ujer	$Ar_1ir_2ar_3 / ur_1er_2$
23. Ahriq n tmazirt	$Ar_1r_2ir_3 / Tr_1ar_2ir_3t$
24. Ahriq n tewwurt	$Ar_1r_2ir_3 / teR_1ur_2t$

Amud

25. Ahriq n lbarquq	$Ar_1r_2ir_3 / r_1r_2ar_3r_4ur_4$
26. Ahriq n uzemmur	$Ar_1r_2ir_3 / ur_1eR_2ur_3$
27. Ahriq at tahar	$Ar_1r_2ir_3 / r_1ar_2ar_3$
28. Ahriq n leerbi	$Ar_1r_2ir_3 / Lr_1er_2r_3i$
29. Ahriq n at bacir	$Ar_1r_2ir_3 / r_1ar_2ir_3$
30. Ahriq n tezgi	$Ar_1r_2ir_3 / Ter_1r_2i$
31. Axnaq at yeemur	$Ar_1r_2ar_3 / r_1er_2r_3ur_4$
32. Axnaq n umalu	$Ar_1r_2ar_3 / ur_1ar_2u$
33. Axnaq n umeseud	$Ar_1r_2ar_3 / ur_1er_2r_3ur_4$
34. Axnaq n leezib	$Ar_1r_2ar_3 / r_1er_2r_3ir_4$
35. Axnaq n tzemrin	$Ar_1r_2ar_3 / Tr_1er_2r_3in$
36. Agni n leezib	$Ar_1r_2i / r_1er_2r_3ir_4$
37. Agni n eli	Ar_1r_2i / r_1r_2i
38. Agni n waguf	Ar_1r_2i / war_1ur_2
39. Agni n usefsaf	$Ar_1r_2i / ur_1er_2r_1ar_2$
40. Agni n tizi	Ar_1r_2i / r_1ir_2i
41. Agni n sbeḥ	$Ar_1r_2i / r_1r_2ar_3$
42. Agni n ḥeqni	$Ar_1r_2i / r_1er_2r_3i$
43. Agni n eemran	$Ar_1r_2i / r_1er_2r_3ar_4$
44. Agni n uqerru	Ar_1r_2i / ur_1eR_2u
45. Agni n tfiras	$Ar_1r_2i / Tr_1ir_2ar_3$
46. Agni n yinsa	$Ar_1r_2i / r_1ir_2r_3a$
47. Agni n uεerqub	$Ar_1r_2i / ur_1er_2r_3ur_4$
48. Agni n ufella	Ar_1r_2i / ur_1eR_2a
49. Agni n uceelal	$Ar_1r_2i / ur_1er_2r_3ar_3$

Amud

50. Agni n yeħya	$Ar_1r_2i / r_1er_2r_1a$
51. Agni n yeybir	$Ar_1r_2i / r_1er_2r_3ir_4$
52. Agni uwrir	$Ar_1r_2i / ur_1r_2ir_2$
53. Agni n xazem	$Ar_1r_2i / r_1ar_2er_3$
54. Agni n ceəban	$Ar_1r_2i / r_1er_2r_3ar_4$
55. Agni n zitun	$Ar_1r_2i / r_1ir_2ur_3$
56. Azrib n at yeħya	$Ar_1r_2ir_3 / r_1er_2r_1a$
57. Azrib n at mħend seid	$Ar_1r_2ir_3 / r_1r_2er_3r_4 / r_1r_2ir_3$
58. Azrib a at ufella	$Ar_1r_2ir_3 / ur_1eR_2a$
59. Azrib n at gugam	$Ar_1r_2ir_3 / r_1ur_2ar_3$
60. Azrib n at emar	$Ar_1r_2ir_3 / r_1r_2ar_3$
61. Axrib n tiyilt	$Ar_1r_2ir_3 / Tir_1ir_2t$
62. Axrib n tsemđelt	$Ar_1r_2ir_3 / tr_1er_2r_3er_4t$
63. Axrib n yuba	$Ar_1r_2ir_3 / r_1ur_2a$
64. Annar n Emer	$Ar_1ar_2 / r_1r_2er_3$
65. Annar n izekwen	$Ar_1ar_2 / ir_1er_2r_3en$
66. Annar n at Ĥemmi	Ar_1ar_2 / r_1eR_2i
67. Annar n yijdi	$Ar_1ar_2 / r_1ir_2r_3i$
68. Annar n yiyil	$Ar_1ar_2 / r_1ir_2ir_3$
69. Agudu n cahba	$Ar_1ur_2u / r_1ar_2r_3a$
70. Ajgu n Emer	$Ar_1r_2u / r_1r_2er_3$
71. Amalu iewen	$Ar_1ar_2u / ir_1r_2er_3$
72. Amalu n At Naemen	$Ar_1ar_2u / r_1er_2r_3er_4$
73. Amalu n wujhal	$Ar_1ar_2u / wur_1r_2ar_3$
74. Amalu n lbur	$Ar_1ar_2u / r_1r_2ur_3$

Amud

75. Amalu s semmum	$Ar_1ar_2u / r_1eR_2ur_2$
76. Amalu n umensur	$Ar_1ar_2u / ur_1er_2r_3ur_4$
77. Amalu n taddert	Ar_1ar_2u / TaR_1er_2t
78. At jbara	$At r_1r_2a r_3a$
79. At melal	$At r_1er_2ar_2$
80. At wesbae	$At r_1er_2r_3ar_4$
81. At mendil	$At r_1er_2r_3ir_4$
82. At ziri	$At r_1ir_2i$
83. At menşur	$At r_1er_2r_3ur_4$
84. At eent̄ar	$At r_1er_2ar_3$
85. At Seddiq	$At r_1eR_2ir_3$
86. At eli	$At r_1r_2i$
87. At weeli	$At r_1er_2r_3i$
88. At gugem	$At r_1ur_2er_3$
89. At yeħya	$At r_1er_2r_3a$
90. At macuc	$At r_1ar_2ur_2$
91. At sidi seid	$At r_1ir_2i / r_1r_2ir_3$
92. At eilem	$At r_1ir_2er_3$
93. At hicem	$At r_1ir_2er_3$
94. Aeeqli n ugemmađ	$Ar_1er_2r_3i / ur_1eR_2ar_3$
95. Agadir uyedday	$Ar_1ar_2ir_3 / ur_1eR_2ar_3$
96. Annar n uyaladı	$AR_1ar_2 / ur_1ar_2ar_3$
97. Asqif n t̄tmana	$Ar_1r_2ir_2 / R_1r_2ar_3a$
98. Alma n ħemmal	$Ar_1r_2a / r_1eR_2ar_3$
99. Cet n tyessi	r_1er_2 / Tr_1eR_2in

Amud

100. Cix Muħend	$r_1ir_2 / r_1ur_2er_3r_4$
101. Cix Aerab	$r_1ir_2 / Ar_1r_2ar_3$
102. Iyil n uzemmur	Ir_1ir_2 / uR_1ur_2
103. Iyil ħimed	$Ir_1ir_2 / r_1ir_2er_3$
104. Iyili n wuqbu	Ir_1ir_2 / wur_1r_2u
105. Iyil n Remdan	$Ir_1ir_2 / r_1er_2r_3ar_4$
106. Iyil n saleħ	$Ir_1ir_2 / r_1ar_2er_3$
107. Iyil n ugni	Ir_1ir_2 / ur_1r_2i
108. Iyil at seid	$Ir_1ir_2 / r_1r_2ir_3$
109. Iyil n waman	Ir_1ir_2 / war_1ar_2
110. Iger n waruy	Ir_1ir_2 / war_1ur_2
112. Iger n xettab	$Ir_1ir_2 / r_1eR_2ar_3$
113. Iyzer n eissi	$Ir_1r_2er_3 / r_1iR_2i$
114. Iyzer n at lmuhub	$Ir_1r_2er_3 / Lr_1ur_2ur_3$
115. Iyzer n tixsi	$Ir_1r_2er_3 / Tir_1r_2i$
116. Iyzer n tkanna	$Ir_1r_2er_3 / Tr_1aR_2a$
117. Iyzer n eli	$Ir_1r_2er_3 / r_1r_2i$
118. Iyzer n at emara	$Ir_1r_2er_3 / r_1r_2ar_3a$
119. Iqerra n ugni	Ir_1eR_2a / ur_1r_2i
120. Imula n leezib	$Ir_1ur_2a / r_1er_2r_3ir_4$
121. Iħerqan n ubaca	$Ir_1er_2r_3an / ur_1ar_2a$
122. Ixef n usammer	$Ir_1er_2 / ur_1aR_2er_3$
123. Ixerban n umalu	$Ir_1er_2r_3an / ur_1ar_2u$
124. Izra n wuccen	Ir_1r_2a / wuR_1er_2
125. Jeddi Mangellat	$r_1eR_2i / r_1ar_2r_3eR_4at$

Amud

126. Lħara n wadda	$r_1r_2ar_3a / waR_1a$
127. Lħara n ufella	$r_1r_2ar_3a / ur_1eRa$
128. Lħara n at waēli	$r_1r_2ar_3a / war_1r_2i$
129. Lēinşer at bufares	$Lr_1ir_2r_3er_4 / Bur_1ar_2er_3$
130. Lēinşer n At ħemmu	$Lr_1ir_2r_3er_4 / r_1eR_2u$
131. Lqaē n tala	$r_1r_2ar_3 / r_1ar_2$
132. Lakul n umizab	$r_1ar_2ur_3 / ur_1ir_2ar_3$
133. Lemeineşra n at macuc	$Ler_1r_2ir_3er_4r_5a / r_1ar_2ur_2$
134. Lğamee n sidi ēli ubuzid	$Lr_1ar_2r_3er_4 / r_1ir_2i / r_1r_2i / ur_1ur_2ir_3$
135. Lħedd aqdim	$r_1r_2eR_3 / ar_1r_2ir_3$
136. Luđa n ēmer qasi	$r_1ur_2a / r_1r_2er_3 / r_1ar_2$
137. Sidi ēbdella	$r_1er_2i / r_1er_2r_3eR_4a$
138. Sidi teyyeb at xlifa	$r_1ir_2i / r_1eR_2er_3 / r_1r_2ir_3a$
139. Şşur n buēza	$R_1ur_2 / r_1ur_2r_3a$
140. Tala ēefrun	$r_1ar_2a / r_1er_2r_2ur_3$
141. Tala mlulen	$r_1ar_2a / r_1er_2ur_2en$
142. Tala n silaw	$r_1ar_2a / r_1ir_2ar_3$
143. Tala n tesyarin	$r_1ar_2a / Ter_1r_2ar_3in$
144. Tala n xelluf	$r_1ar_2a / r_1eR_2ur_3$
145. Tala n umizab	$r_1ar_2a / ur_1ir_2ar_3$
146. Tala n tejnant	$r_1ar_2a / Ter_1r_2ar_3t$
147. Tala n lbir	$r_1ar_2a / r_1r_2ir_3$
148. Tala n kidku	$r_1ar_2a / r_1ir_2r_3u$
149. Tala n tefrawt	$r_1ar_2a / Ter_1r_2ar_3t$

Amud

150. Tala n fhel	$Tar_{2a} / r_1r_2er_3$
151. Tala n takka	Tar_{2a} / r_1aR_{2a}
152. Tala n umeseud	$Tar_{2a} / ur_1er_2r_3ur_4$
153. Tala n at mensur	$Tar_{2a} / r_1er_2r_3ur_3$
154. Tala n eziza	$Tar_{2a} / r_1r_2ir_3a$
155. Tala n umalu	Tar_{2a} / ur_1ar_2u
156. Tala n iguba	Tar_{2a} / ir_1ur_2a
157. Tala n teyzert	$Tar_{2a} / Ter_1r_2er_3t$
158. Tala n emer	$Tar_{2a} / r_1r_2er_3$
159. Tala n ilmaten	Tar_{2a} / ir_1r_2aten
160. Tala n eetba	$Tar_{2a} / r_1er_2r_3a$
161. Tala n lbaz	$Tar_{2a} / r_1r_2ar_3$
162. Tala n ufella	Tar_{2a} / ur_1eR_{2a}
163. Tala n uefir	$Tar_{2a} / ur_1r_2ir_3$
164. Tala ujjwadi	$Tar_{2a} / ur_1r_2ar_3i$
165. Tala n erus	$Tar_{2a} / r_1r_2ur_3$
166. Tala n ihemmacen	$Tar_{2a} / ir_1eR_{2a}r_3en$
167. Tala n kuku	Tar_{2a} / r_1ur_2u
168. Tala n hsen	$Tar_{2a} / r_1r_2er_3$
169. Tala n bulma	$Tar_{2a} / r_1ur_2r_3a$
170. Tala n yisan	Tar_{2a} / yir_1ar_2
171. Tala n butbaq	$Tar_{2a} / r_1ur_2r_3ar_4$
172. Tala n ljiir	$Tar_{2a} / r_1r_2ir_3$
173. Tala n easem	$Tar_{2a} / r_1ar_2er_3$
174. Tala n uzru	Tar_{2a} / ur_1r_2u

Amud

175. Tala umalu	Tar_{2a} / ur_1ar_3u
176. Tala n eizem	$Tar_{2a} / r_1ir_2er_3$
177. Tala n at brahem	$Tar_{2a} / r_1r_2ar_3er_4$
178. Tala n zalibu	$Tar_{2a} / r_1ar_2ir_3u$
179. Tala n nennus	$Tar_{2a} / r_1eR_1ur_2$
180. Tala n buemmar	$Tar_{2a} / r_1er_2eR_3ar_4$
181. Tala n eerqun	$Tar_{2a} / r_1er_2r_3ur_4$
182. Tala n eica	Tar_{2a} / r_1ir_2a
183. Tala hebdı	$Tar_{2a} / r_1er_2r_3i$
184. Tala n telba	$Tar_{2a} / r_1er_2r_3a$
185. Taewint n uceelal	$Tar_1r_2ir_3t / ur_1er_2r_3ar_3$
186. Taewint n bururu	$Tar_1r_2ir_3t / r_1ur_2ur_3u$
187. Taewint n tfiyut	$Tar_1r_2ir_3t / Tr_1ir_2ut$
188. Tamda n uzekka	Tar_1r_2a / ur_1eR_2a
189. Targa n eica	Tar_1r_2a / r_1ir_2a
190. Tizgi uemrus	$Tir_1r_2i / ur_1er_2r_3ur_4$
191. Tizgi n mezyan	$Tir_1r_2i / r_1er_2r_3ar_4$
192. Tizgi ixerban	$Tir_1r_2i / ir_1er_2r_3an$
193. Timizar n at eli	$Tir_1ir_2ar_3 / r_1r_2i$
194. Timizar n Remdan	$Tir_1ir_2ar_3 / r_1er_2r_3ar_4$
195. Timizar n uhedri	$Tir_1ir_2ar_3 / ur_1er_2r_3i$
196. Timizar n umalu	$Tir_1ir_2ar_3 / ur_1ar_2u$
197. Timizar n teeljet	$Tir_1ir_2ar_3 / Tr_1er_2r_3et$
198. Timizar n uheddad	$Tir_1ir_2ar_3 / ur_1eR_2ar_2$
199. Tigert mimun	$Tir_1er_2t / r_1ir_1ur_3$

Amud

200. Tawwurt n wadda	TaR ₁ ur ₂ t / waR ₁ a
201. Tawwurt n tizi imeslen	TaR ₁ ur ₂ t / r ₁ ir ₂ i / ir ₁ er ₂ r ₃ en
202. Tawwurt n uħfir	TaR ₁ ur ₂ t / ur ₁ r ₂ ir ₃
203. Tawwurt n şşur	TaR ₁ ur ₂ t / R ₁ ur ₂
204. Tasga mellul	Tar ₁ r ₂ a / r ₁ eR ₂ ur ₂
205. Tizi n wafriwen	Tir ₁ a / war ₁ r ₂ ir ₃ en
206. Tizi karez	Tir ₁ a / r ₁ ar ₂ er ₃
207. Tizi uyerrabu	Tir ₁ a / ur ₁ eR ₂ ar ₃ u
208. Tagnit n ziri	Tar ₁ r ₂ it / r ₁ ir ₂
209. Tiyilit n ubaerur	Tir ₁ ir ₂ t / ur ₁ ar ₂ r ₃ ur ₃
210. Tiyilit n yeħya	Tir ₁ ir ₂ t / r ₁ er ₂ r ₁ a
211. Tiyilit n tterħa	Tir ₁ ir ₂ t / R ₁ er ₂ r ₃ a
212. Tiyilit n ugni	Tir ₁ ir ₂ t / ur ₁ r ₂ i
213. Tiyilit n iħerban	Tir ₁ ir ₂ t / ir ₁ er ₂ an
214. Tiyilit ixerban	Tir ₁ ir ₂ t / ir ₁ er ₂ r ₃ an
215. Tiyilit inurar	Tir ₁ ir ₂ t / ir ₁ ur ₂ ar ₂
216. Tiyilit at salem	Tir ₁ ir ₂ t / r ₁ ar ₂ er ₃
217. Tiyilit n dafir	Tir ₁ ir ₂ t / r ₁ ar ₂ ir ₃
218. Tiyilit tamellalt	Tir ₁ ir ₂ t / Tar ₁ eR ₂ ar ₂ t
219. Tawrirt n eemran	Tar ₁ r ₂ ir ₂ t / r ₁ er ₂ r ₃ ar ₄
220. Tawrirt at Mengellat	Tar ₁ r ₂ ir ₂ t / r ₁ er ₂ r ₃ eR ₄ at
221. Tajmaet n at zazi	Tar ₁ r ₂ ar ₃ t / r ₁ ar ₂ i
222. Tajmaet at ufrux	Tar ₁ r ₂ ar ₃ t / ur ₁ r ₂ ur ₃
223. Tajmaet n wadda	Tar ₁ r ₂ ar ₃ t / waR ₁ a
224. Tajmaet n ufella	Tar ₁ r ₂ ar ₃ t / ur ₁ eR ₂ a

Amud

225. Tajmaet n at yaeu	Tar ₁ r ₂ ar ₃ t / r ₁ ar ₂ u
226. Tajmaet at Hemmu	Tar ₁ r ₂ ar ₃ t / r ₁ eR ₂ u
227. Tajmaet at waerab	Tar ₁ r ₂ ar ₃ t / war ₁ r ₂ ar ₃
228. Tajmaet n sidi eli taleb	Tar ₁ r ₂ ar ₃ t / r ₁ ir ₂ i / r ₁ r ₂ i / r ₁ ar ₂ er ₃
229. Taqerrabt n wiqađi	Tar ₁ eR ₂ ar ₃ t / wir ₁ ar ₂ i
230. Taqrart n ufella	Tar ₁ r ₂ ar ₂ t / ur ₁ eR ₂ a
231. Tigzirin Aebu	Tir ₁ r ₂ ir ₃ in / ar ₁ r ₂ u
232. Tizra n eidyen	Tir ₁ r ₂ a / r ₁ ir ₂ r ₃ en
233. Taxxamt n wiqađi	TaR ₁ ar ₂ t / wir ₁ ar ₂ i
234. Urti meseud	ur ₁ r ₂ i / r ₁ er ₂ r ₃ ur ₄
235. Uezer n leinser	ur ₁ r ₂ er ₃ / Lr ₁ ir ₂ r ₃ er ₄
236. Yemma lmişura	r ₁ eR ₂ a / Lr ₁ ir ₂ ur ₃ a
237. Ein Lhemmam	r ₁ i r ₂ / Lr ₁ eR ₂ ar ₂
238. Einser i iyuzad	r ₁ ir ₂ r ₃ er ₄ / Ir ₁ ur ₂ ar ₃

I. Tazwert tamatut

Tazwert	02
1 -Afran usentel	03
2-Iswi n usentel	03
3-Tamukrist	03
4-Turdiwin	03
5-Uguren n unadi	03
6–Aglam n tyiwanin	04
7-Imselya	05

II. Ahric amezwaru :Tazrawt talyawit

Tazwert	08
---------------	----

Ixef amezwaru :Ismawen iherfiyen

1-Tawsit	08
1-1- Isem amalay	08
1-2- Isem unti	09
2- Amɗan	09
2-1-Anaw n usget	09
2-1-a-Asget azɣaray	09
2-1-b-Asget agensay	10
2-1-c-Asget areggan	11
3-Addad	11
3-1-Addad ilelli	11
3-2-Addad amaruz	11
3-2-a-Isem amalay	11
3-2-b-Isem unti	12

4-Azar	13
4-1-Azar bu yiwet n tergalit	13
4-2-Azar bu snat n tergalin	13
4-3- Azar bu krađt n tergalin	14
4-4-Azar bu ukuzet tergalin	14

Ixef wis sin :Ismawen imeftiyen

1-Tabadut n usuddes	15
2-Anaw n usuddes	15
2-1-Asuddes s usented n yiferdisen	15
2-2-Asuddes s usdukkel n yiferdisen	15
3-Tasleđt n yismawen uddisen	19
3-1-Tawsit	19
3-2-Amđan	20
3-3-Addad	21
Asuddem	22
1-Anawn n usuddem	23
1-1-Asuddem n teyda	23
1-1-a-Asuddem seg umyag	23
1-1-b-Asuddem seg yisem	23
1-1-c-Asuddem n yisem seg yisem	24
1-2-Asuddem n tyara	24
1-2-a-Asuddem n wallus n tergalin	24

Iretṭalen	25
1-Anaw n yireṭṭalen	25
1-1-Ismawen iretṭalen i d-yekkan si taerabt	25
1-2-Ismawen iretṭalen i d-yekkan si tlatinit	25
1-3-Ismawen iretṭalen i d-yekkan si tfniqit	26
1-4-Ismawen iretṭalen i d-yekkan si tefransist	26
2-Timitar n yireṭṭalen	26
2-1-Tawsit	26
2-2-Amḍan	27
2-3-Addad	27
Tagrayt n uḥric amezwaru	28

Aḥric wis sin:tazrawt tasnamkit

Tazwert	30
---------------	----

Ixef amezwaru:tasleḍt tasnamkit n yismawen n yidgan

1-Assayen isnamkiyen	30
1-1-Assayen n umyellal d umykecem	30
1-1-a-Talmest d tewsit	30
1-1-b-Isem n ujemmal d yisem n tayunt	32
2-Assayen n tkenwa d tenmegla	32
2-1-Takenwa	32
2-2-Tanmegla	33
3-abeledel n unamek n yismawen n yidgan	33
3-1-amerwes	33
3-2-aneflisem	34
3-3-tagetnamka	35

Ixef wis sin:Anamek n yismawen n yidgan

1-Anamek n yismawen iherfiyen	37
2-Anamek n yismawen imeftiyen	45
Tagrayt n uhric wis sin	52
Tagrayt tamatut	54
Tiybula	56
Amawal	58
Amud	61
Agbur	80